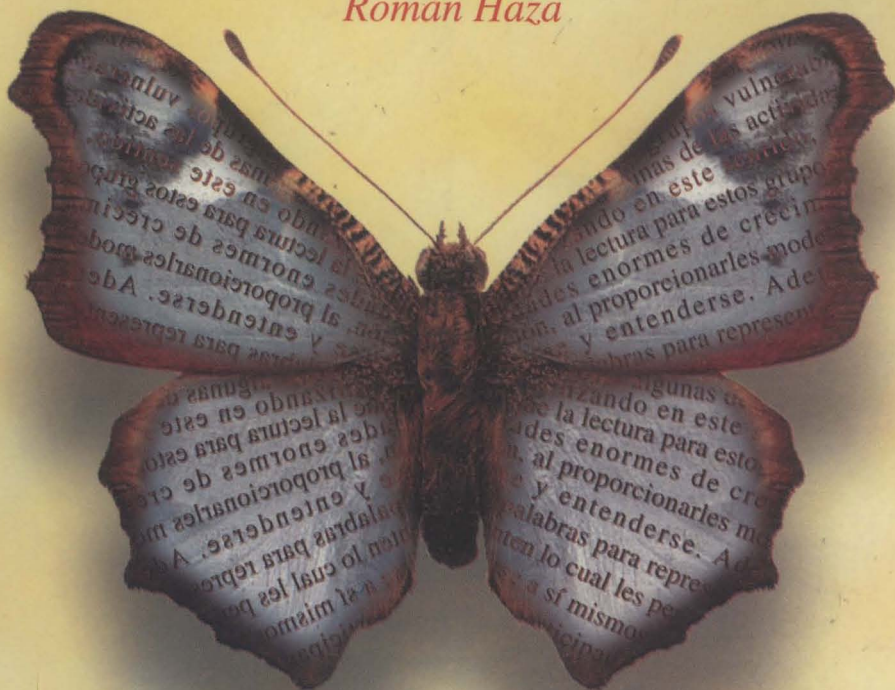


# La lectura en los grupos vulnerables

MESA REDONDA

*María Trinidad  
Román Haza*



**aub**

## La lectura en el Centro de Tratamiento para Varones del Consejo de Menores Infractores

MARILUZ CASAS CAVAZOS

¿TIENEN, LOS MENORES INFRACTORES, MENOS INTERÉS POR LA LECTURA?

**H**ace ya algunos años que trabajo con menores infractores. Soy responsable del manejo de un Libro Club en el Centro de Tratamiento para Varones. Mi experiencia ha sido muy interesante pero desde luego no deja de ser un reto trabajar con adolescentes que además están privados temporalmente de su libertad física.

Los “chavos” y yo compartimos la lectura dos horas cada jueves. Asisten regularmente quince muchachos en promedio cuyas edades fluctúan entre 15 y 21 años. Sin embargo no es la edad lo único que hace que el grupo sea heterogéneo, también el nivel académico es variable, hay quienes cursan la segunda etapa en primaria abierta, mientras otros están en secundaria y, muy pocos pero los hay, estudian los primeros semestres de preparatoria. Las infracciones que han cometido son distintas en cada caso y eso determina el tiempo de su internación en el centro. Algunos han asistido al Libro Club durante año y medio y se han “enganchado” con la lectura, pero también se van integrando nuevos participantes con quienes hay que trabajar mucho para que puedan estar al nivel de aquellos que llevan más tiempo en este espacio.

## ***La lectura en los grupos vulnerables***

Algo que sí tienen en común es que no han tenido mucho contacto con libros. Su experiencia se limita a los libros escolares y lamentablemente sólo en relación con calificaciones y exigencias académicas. En términos generales estos adolescentes y jóvenes han tenido problemas con los estudios, los cuales han abandonado finalmente por falta de interés o porque tienen que apoyar económicamente a sus familias y para ello deben trabajar.

Pero ¿qué tiene que ver la lectura con este asunto de readaptación? ¿se interesan acaso por la lectura estos menores? ¿no tienen muchas otras cosas en qué pensar...?

Casi siempre la vida de los “chavos” está llena de conflictos, ¿cómo puedo lograr engancharlos en la lectura? ¿qué puede parecerles interesante? Ellos están privados de su libertad física, y tienen problemas muy serios, en tanto lo único que yo tengo a mi favor es que puedo mostrarles un mundo al que puede accederse mediante la lectura sin necesidad de intoxicarse con ninguna sustancia, y gracias al cual pueden salir de la “corre” cuando gusten utilizando la puerta ancha de la imaginación y enfrente de cualquier custodio.

Pienso que estos muchachos serían la audiencia ideal para Coleridge, pues lo que él solicitaba por parte del lector era la suspensión voluntaria de la incredulidad, y en ellos he encontrado exactamente esta actitud.

## **OBSTÁCULOS EN LA PROMOCIÓN DE LA LECTURA**

La técnica de que *la letra con sangre entra* es quizá la que han conocido más de cerca, pero es justamente la que menos les funciona. Mi propuesta es ofrecerles una lectura gozosa, una lectura que los enganche, que no quieran que termine porque les permite dar rienda suelta a su imaginación; algo que no se haga por obligación sino por gusto, lectura que en verdad se disfrute, eso es lo que yo quiero que vivan estos “chavos”. Pero no es una meta fácil de alcanzar en el lugar en el que se encuentran.

Creo que la ubicación ideal del Libro Club sería en la biblioteca del centro si ésta reuniera las condiciones mínimas que son necesarias para su buen funcionamiento, pero ésta se encontraba en un lugar donde el agua de las lluvias se filtraba por el techo y eso provocó que se mojaran los libros que estaban en la parte de arriba de los estantes. Sin embargo a los libros de la parte baja les pasó lo mismo porque entró el agua por el piso cuando lavaron el espacio contiguo destinado a la panadería. Como todos sabemos la humedad es enemigo de los libros y como puede concluirse, el acervo estaba incompleto y por lo demás no todos los libros eran del interés de las personas que podrían ser los usuarios. Posteriormente la biblioteca se cambió a otro espacio pero el lugar tampoco resultó idóneo. Le pasaba lo que a muchas bibliotecas: que llegan a convertirse una especie de bodega o en un espacio subutilizado; desde mi punto de vista sería necesario reorganizar la biblioteca a fondo.

Por el momento las actividades del Libro Club se desarrollan en el área del trabajo de voluntarias, donde tenemos un librero y algunos títulos que parecen resultarles atractivos. Estos libros se los pueden llevar prestados y supuestamente los tendrían que regresar la siguiente semana, sin embargo no siempre sucede así.

Los pretextos a la hora de las devoluciones son muchos: “¿Qué cree? Me nahualearon el libro en mi sección”, “pues fíjese que le dio cantonazo”, “ya se lo bachichearon”, “se lo presté al custodio y no me lo ha devuelto”, “hicieron revisión y se lo llevaron a base 11”. Lamentablemente esto significa en todos los casos que no volveré a ver el libro en cuestión.

He llegado a pensar que un libro puede ser motivo de trueque entre ellos y que por eso no regresa, pero también pueden pasar otras cosas que ni siquiera me imagino o que prefiero no imaginarme. Sin embargo, les presto los libros a pesar de todo, aunque tenga que estar en campaña permanente de recuperación, pues la otra alternativa es que simplemente no tengan acceso a ellos porque en la “biblioteca” del centro no hay préstamos.

## CÓMO SE SELECCIONAN LOS TEXTOS QUE LEEN SEMANALMENTE

Generalmente leemos textos cortos de entre diez y veinte cuartillas para poder leerlos completos y después tener tiempo para oír sus comentarios. Cada sesión acostumbro leer el material en voz alta mientras los “chavos” siguen la lectura. Está permitido interrumpir para opinar y para preguntar el significado de alguna palabra u otras cosas. Generalmente encuentran en las lecturas muchas palabras desconocidas para ellos, las que en ocasiones se aclaran con el sentido del texto, pero cuando esto no es así explicó su significado, pues creo que de este modo van ampliando su vocabulario. No hay que olvidar aquello de que: *Los límites de tu lenguaje, son los límites de tu mundo*. También pueden interrumpir para cruzar apuestas acerca de cuál será el desenlace... esto último es algo que disfrutan mucho.

Pero ¿qué textos leemos? bueno, no ha sido fácil seleccionarlos. Mi público, según la clasificación que hacen algunas editoriales, podría por su edad corresponder al grupo de “los que leen bien” o al de “grandes lectores”, pero más bien se parecen, salvo honrosas excepciones, a “los que empiezan”, sólo que son más precoces.

Muchas veces me he cuestionado si es más fácil asociarlos con un adulto o, por sus actitudes, más bien con un niño. Ellos prefieren los cuentos de monitos, el *Libro Vaquero* es de sus favoritos, o los libros con ilustraciones y poco texto.

Casi siempre el día que inician las actividades del Libro Club, les presento el libro de *El niño de los cuadritos*. Aparentemente es el clásico libro de monitos, con textos en globitos y colores llamativos, pero sólo la primera parte es así.

De una página para la otra, por no decir que de un día para el otro, el personaje principal aparece en el mundo de las palabras, y se pregunta en qué lugar se encuentra: *¿en que negro bosque me perdí?* De ahí en adelante el niño se verá rodeado solamente de palabras: el color, el universo, las estrellas... Hasta que finalmente se da cuenta de que tanto sonidos, como objetos, los ha visto, sentido y oído con su pensamiento.

La vida de estos “chavos” ha comenzado ya hace rato y además ha transcurrido apresuradamente, pero no ha sucedido lo mismo con su acercamiento a la lectura; esta experiencia quizá se ha quedado un tanto rezagada.

En cuanto al contenido de las lecturas debo reconocer que mucha gente opina que los cuentos son para enseñar, y quizá pudiera pensarse que dada la situación de estos muchachos, los textos que se seleccionan deberían tener un mensaje especial; sin embargo estoy convencida de que sería un error confundir la literatura con el texto didáctico. No podemos perder de vista que la literatura es arte que produce una experiencia estética, y por lo tanto debemos descartar que nuestro principal objetivo es que la lectura deba necesariamente dejar una lección o dar buenos ejemplos.

¿Qué puedo leerles en voz alta que los enganche, que los saque de su rutina y de sus problemas, que los entusiasme lo suficiente como para ofrecerles en forma atractiva la posibilidad de asomarse a otros mundos? Hablar de mitos, especialmente de los mitos griegos, ha sido muy bien aceptado, así como también la lectura de algunos fragmentos de *La Iliada* o determinadas aventuras de Odiseo. Cuando vemos este tema llevo también conmigo algunos libros de arte para que, como si fueran el *álbum de fotografías de la familia olímpica*, puedan encontrar a estos personajes entre las pinturas, pues les gusta identificar a los protagonistas de sus lecturas.

Los cuentos de *Las mil y una noches* y el suspenso en que Scherezada deja al lector los ha cautivado.

Entre los textos favoritos están las aventuras de los Caballeros de la Mesa Redonda y también *Tristán e Isolda* ha sido una de las que más les han gustado.

Comparto la opinión que expresa Denis de Rougemont en su libro *Amor y Occidente* en el sentido de que es difícil resistirse a la invitación de escuchar un cuento de amor y muerte que hace Bédier en su versión de *Tristán e Isolda*.

El cuento de *El Halcón*, (Jornada quinta, IX) de *El Decamerón* de Boccaccio les resulta interesante después de haberles explicado la situación de Europa en esas fechas, cuando la peste negra causó tantos estragos, y haberles descrito cómo surge esta colección de cuentos.



## *La lectura en los grupos vulnerables*

Aunque algunos de ellos ya conocían las leyendas mexicanas como *la llorona*, *la mulata de Córdoba*, *la Xtabay*, *el Nabual* y muchas otras, eso no disminuyó en el grupo su nivel de atención.

En este caso las revistas *Arqueología* o *México Desconocido*, y otros libros que incluyen imágenes sobre México han sido de gran utilidad, pues muchos nunca habían visto un cenote ni en fotografía, o ni siquiera sabían que era una ceiba.

El tema de la muerte en cuentos como: *El abijado de la muerte*, de los hermanos Grimm, *El cuento del Bulero*, de Chausser, *Enterrado vivo*, de Edgar Allan Poe, también han sido una elección atinada.

Por su extensión, la lectura de una síntesis de *Grandes Esperanzas* de Dickens, fue presentada en dos partes pero terminó teniendo dificultades, pues no faltó quien no hubiera asistido a la primera sesión y no entendiera el argumento, o bien quien faltara a la segunda y se quedara sin conocer el desenlace. *Canción de Navidad*, por ejemplo, se leyó completa porque estaban ensutiasmados y querían saber cómo terminaba.

Cuentos como *El aderezo*, *El Horla*, o los *Cuentos de la Becada: La enrejilladora* y *El testamento*, de Guy de Maupassant les gustaron mucho. Y ni qué decir de *La Botella del Diablo*, *Markheim* o *El Extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hide* de Stevensson. Cito a continuación una breve carta de uno de los muchachos, dirigida al doctor Jekyll (dejamos la ortografía original):

Estimado Sr. Jekyll

Al escuchar su historia me impresione y me di cuenta, que todas las personas tenemos dos personalidades y que es nuestra obligación responder por los actos de las dos, sean buenos o malos y aprendi otra cosa, que es malo ingerir drogas. Cada accion tiene una repercucion. Atte. J. A.

*La Sombra* de Hans Christian Andersen, que se comparó con algunos fragmentos de *El hombre que vendió su sombra* de Chamisso nos remitió a hablar de *Fausto* de Goëthe y también de la búsqueda de la felicidad.

Cuando leímos *El Sueño*, de Iván Sergeevich Turgueniev no llegamos al final y les pedimos que ellos lo imaginaran; he aquí algunos de los desenlaces que escribieron:

Eche a correr lo mas rapido que pude hasta alegarme de hayi no sabia a donde ir ni que acer si irme a mi casa y olvidarlo todo o regresar con alguien con alluda y no dejar su cadaver ai solitario en ese lugar llo no queria que se perdiera allí el destino me estaba llamando el lo hizo abri mi mano y bi el anillo y ise lo que mi corazón queria que iziera regrese y pedi alluda y fuimos por el cadaber al llegar alli con alluda senti miedo y tristesa luego llegaron unos paramedicos y levantaron el cuerpo pesado y grande del baron, mi padre sere los ojos y pense en mi madre volvi a ver el anillo y me marche no tuve el valor para volver a ver el cuerpo del varon y me fui a casa yo sabia que el estaba arrepentido y que me lo queria demostrar guarde el secreto y me quede con el anillo el baron murio perdonado por mi pero no por mimadre que nunca lo aria. **FIN**

El joven corre a toda velocidad hasta llegar con su madre la ve de pronto (con su enfermedad) y este trata de hacerle entrega de su alianza pero algo lo detiene y no sabe que es pero se hace a la razón de contarle todo a su madre y hacerle saber que todo ha pasado que ya ocurrio la venganza, pero de pronto escucha que tocan la puerta y de pronto una luz invade sus pupilas; la puerta que tocaron, fue su madre al entrar a su cuarto y la luz fue cuando habrio las cortinas... estaba durmiendo. **FIN**

Después de echarme a correr a toda prisa, llegue a donde mi madre estaba recostada y le conte lo que me habia pasado mi madre al oir lo que le decia echo una carcajada violenta como si ya lo supiera y despues saliendo de una puerta aparecio la figura de mi padre con la misma ropa con la que lo habia visto en mi sueño y sin pensarlo eso fue lo que hice, de un buró que se encontraba en el costado de la cama de mi madre sustraje una daga y le di fin a mi padre al comprender que todo era una farsa un engaño de mi madre y de mi padre al ver sus cadaveres tirados en el cuarto deceo que solo fuera un sueño, pero era pleno dia y lo estaba viviendo asi



## La lectura en los grupos vulnerables

que tome nuevamente la daga y la hundi hasta lo más profundo de mi corazón y soñar eternamente. FIN

Ellos me han hecho sus propias sugerencias, “queremos algo de una persona que haya estado en la cárcel”, y creo que una selección de fragmentos del libro *De profundis* de Oscar Wilde, los dejó satisfechos; después incluí los cuentos de *El príncipe feliz*, *El ruiseñor y la rosa*, el poema de *Esperpento* porque quería también mostrarles la otra cara de este escritor.

De Leopoldo Lugones leímos *Izur*, de Rubén Darío, *Rubí*. De Bruno Traven, les ha parecido bueno *La tigresa y Una medicina efectiva*; de Rosario Castellanos, *La suerte de Teodoro Méndez Acubal*.

De Juan Rulfo, *Macario y Diles que no me maten*. También, a partir de un fragmento de *Pedro Páramo*, escribieron el siguiente texto en cadena (es decir una persona dice una línea y otra la siguiente y así sucesivamente):

“¿Qué pasó? —le dije a Miguel Páramo-, —¿Te dieron calabazas?

—No. Ella me sigue queriendo —me dijo—. Lo que sucede es que yo no pude dar con ella. Se me perdió el pueblo. Había mucha neblina o humo o no sé que; pero sí sé que Contla no existe. Fui más allá, según mis cálculos, y no encontré nada. Vengo a contártelo a ti, porque tú me comprendes. Si se lo dijera a los demás de Comala dirían que estoy loco, como siempre han dicho que lo estoy.”

No. Loco no, Miguel. Debes estar muerto.

Acuérdate que te dijeron que ese caballo te iba a matar algún día.

Acuérdate, Miguel Páramo. Tal vez te pusiste a hacer locuras y eso ya es otra cosa...” (Rulfo 1955: pp. 198, 199.)

No, no estoy muerto, simplemente que nadie me entiende.

¿Cómo me demuestras que no estás muerto?

Entonces Miguel la tocó y ella le dijo, ino!, ¡quita tu asquerosa mano de mi cuerpo!.

El dijo: querías ver que no estoy muerto, ahí está la prueba.

Yo sentí que me tocabas, pero no te veo, no veo a nadie...

Han de estar apagadas las luces.

¡Préndelas para poder verte!

Entonces Miguel prende la luz y se sorprende.

*La lectura en el Centro de Tratamiento para Varones del Consejo...*

Ella ve un fantasma, lo ve de un aspecto borroso y ahumado, así como de humo. Se espanta, se saca de onda y corre a encerrarse en su cuarto.

Miguel corre tras ella y le dice, ino te espantes! soy Miguel, ¿qué no querías una prueba?

Y ella le dice: pero no así...y Miguel le responde: entonces, ¿cómo?

Pues representate con cuerpo y cara.

No puedo, porque estoy muerto...

¿No que no estabas muerto? Si yo ya lo sabía que estabas muerto, me estas terapiando.

¿Qué piensas hacer ahora?

Estoy buscando a alguien que me entierre para poder descansar en paz y no andar vagando.

Yo lo haré, y lo hace. Y descansó en paz.

FIN

Les gusta hacer cuentos en cadena, se divierten y además trabajan en equipo y deben respetar las intervenciones de los otros. Pero lo más importante, creo yo, es que pierden el miedo a escribir, actividad que generalmente no les gusta realizar. Recientemente redactaron este cuento:

*"El Ceni"*

(Parodia)

Erase una vez un muchacho conocido como "El Ceni", que lo agarraron por malandrín y llegó al consejo junto con sus causadrastrós, que le echaban la culpa de todo el robo.

"El Ceni" quedó implicado y ellos salieron libres porque tenían el apoyo del padrastro de "El Ceni".

Pero luego, que los revocan y vinieron a la corre, para hacerle la vida imposible.

Los causadrastrós eran sargentos y lo traían bien juído y en la sección lo ponían a hacer todos los aseos y agarraba su chicha y se tendía todo el día de a bucito por debajo de los cantones y por las

noches lo tiraban de a quinta y de pensador por no llevar su paliacate y su shampoo.

*Hasta que una vez, iba a haber un evento en el salón Juárez, iba a venir Thalía y entonces sus causadrastrós no lo querían llevar, y lo dejaron haciendo aseos en su sección, y derrepente se le aparece su padrincustodio y que le lleva un pantalón teñido talla 40 y una camiseta de lleca, unas botas corregendas del 4, de una piel tan curtida que parecían de cristal, y en ellas se reflejaba su rostro.*

Se vistió "El Ceni" y se lanzó al toquín del salón Juárez.

Su padrincustodio le dijo que tenía que estar de regreso antes de la cuenta y que si no llegaba, lo iban a votar como sapo. Para que no lo reconocieran le dio una gorra.

Al entrar a la fiesta atrajo todas las miradas, en especial la de Thalía, quien se acercó a saludarlo y lo invitó a bailar un merenguito.

Después se acercó la hora de la cuenta y "El Ceni", se preocupó y se puso nervioso porque Thalía se aferraba.

Luego, corrió hacia la puerta, pero se le cayó una bota corregenda dell cuatro.

Al llegar a la cuenta, Thalía fue con el padrincustodio para que lo acompañara a buscar al dueño de la bota. Al llegar a la sección los que estaban ahí se formaron para medirse la bota corregenda de cristal.

Mientras, "El Ceni" estaba boleando las botas de sus causadrastrós en una esquina y entonces, uno de ellos dijo que se la quería medir pero no le quedaba porque calzaba del siete, el otro causadrastro que calzaba del cinco, pero con el pie gordo, como de tamal, quiso probársela también.

Pujó y pujó hasta que le entró la bota de cristal.

Thalía lo observó, y se dio cuenta que ese chavo no era.

Derrepente salió "El Ceni" pidiéndoles más grasa para brillar las botas y que voltea a ver a Thalía.

Las miradas se entrelazaron, miradas exóticas, y él por la pena agachó la cabeza y Thalía le dijo que se midiera su cacle, y le quedó como anillo al dedo.

Thalía y "el Ceni" se salieron de la sección, le dieron una vuelta al ruedo y ella le dijo a Pantoja que se lo iba a llevar libre, pero a Pantoja que le dan celos y que lo manda a Quiróz Cuarón.

Su existencia fue muy amarga durante cinco abros. FIN

También hemos leído poesía. Entre otros hemos leído a Sabines, Neruda y Benedetti, y ellos han escrito algunos poemas espontáneamente.

Les pareció excelente *El Guardagujas*, y *La parábola del trueque* de Juan José Arreola, y lo mismo sucedió con la lectura de cuentos como: *De noche boca arriba* y *No se culpe a nadie* de Julio Cortazar, *El círculo*, de Oscar Cerruto y algunos cuentos de humor negro de Saki como *El cuentista* o *La Ventana Abierta*.

Como la ciencia ficción los atrae, hemos leído *El sexto palacio* de Robert Silverberg y *Lección de historia* de Arthur C. Clarke, y por supuesto a Ray Bradbury con los cuentos de: *Los Largos años*, y *El ruido del trueno*.

El siguiente texto fue escrito por uno de los “chavos”, quien dijo que son “cuentos enlazados”; en el texto integra algunas de las lecturas que hemos hecho en el taller:

### ***Cuentos y choros de la “Corre”.***

#### **Cuentos enlazados**

#### **INTRODUCCION.**

Hola me llamo “A”, lo que a continuación van a leer es una serie de cuentos que van enlazados entre sí.

Como personaje principal (cambiando los nombres), esta un servidor.

Espero y sea de su agrado.

Todo empieza con un par de viajeros intergalácticos que deceaban apoderarse del tesoro de un pequeño planeta conocido por 2R2L, el cual era vigilado por un colosal robot llamado “tronks”.

Este robot contenía un extenso e incalculable programa de conocimientos, y en eso se basaba su protección, el que contestara correctamente a sus preguntas pasaría a recoger el tesoro pero si erraba lo mataba instantaneamente.

La pareja de viajeros eran Alexander y su compañero Flavis que procedían de otra galaxia de un planeta llamado “Veyita”.

## *La lectura en los grupos vulnerables*

Al llegar al planeta 2R2L Flavis dice a su compañero que el seria el primero en bajar y probar suerte con el robot y que si perdía la vida, entonces sería Alexander el siguiente. Y así fue Flavis fue el primero en bajar y al poco tiempo Alexander vio algo flotando por el espacio era el cuerpo de su amigo.

Un escalofrío inmenso se apoderó de Alexander y este salió huyendo.

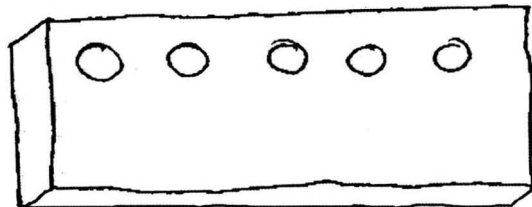
Cuando Alexander huyó su nave sufrió un imperfección y se vio obligado a aterrizar de emergencia en el planeta Tierra.

Al llegar a la Tierra se dio cuenta de que no había una sola persona y esto se debía a que estaba en el desierto.

Al tercer día de haber aterrizado vio como una pequeña silueta se dirigía hacia él. Era un niño de aspecto extraño y en cuanto llegó al lugar donde se encontraba la nave le dijo a Alexander "dibujame un cordero" Alexander no sabía que estaba pasando sin embargo sacó un lápiz y una hoja y dibujó esto.



Pero el niño hizo una mueca en desapruebo al dibujo y así pasó con muchos dibujos hasta que Alexander dibujó esto:



*La lectura en el Centro de Tratamiento para Varones del Consejo...*

Y le dijo en esta caja esta tu cordero y su alimento tomalo es tuyo.

El pequeño con una gran sonrisa aprobo el dibujo y en agradecimiento compuso la nave del viajero.

Despues de separarse de su amiguito, Alexander despego y aterrizo en Nigeria bajo de su nave y se dirigio a la ciudad de pronto vio un letrero que decia asi

Safari en el Tiempo S.A.  
Lo llevamos a cualquier lugar del Tiempo  
a que usted mate al animal que desee.  
Nosotros lo llevamos  
Usted lo mata.

Alexander como era aventurero entro y se dirigio a la era de los dinosaurios con su guia el señor Travis. Y asi fue llegaron a esa epoca que deceaba y al poco tiempo se escucho un rugido, un rugido innigualable, el rugido de un trueno era rugido de un Tiranosaurio, Alexander al verlo se paralizó quizo gritar y no pudo se oyo un disparo, era del guia y Alexander se echo a correr a la maquina del tiempo mientras Travis estaba en la garra del dinosaurio.

Alexander echo a andar la maquina y huyo pero habia un inconveniente el no sabia manejar la maquina.

Y ahora vaga por el tiempo visitando lugares y epocas que el hombre nunca imagino. FIN

Este muchacho enlazó a su gusto, *El sexto palacio* de Robert Silverberg con *El principito* de Saint-Exupéry y finalmente con *El ruido del trueno* de Ray Bradbury.

También de este mismo autor, leímos algunos cuentos de *El hombre ilustrado*, como *El zorro y el bosque*.

Los tatuajes que ilustran el cuerpo de ese hombre, sirvieron de inspiración a "N", para relatar su experiencia en un texto que se titula: *El tatuaje*.



### *El tatuaje*

Me hice un tatuaje, o sea porque cuando estaba chico, conocí a un amigo que era punqueto, y me llevó al Chopo y allí conocí un montón de punquetos y desde esa vez me gustó como se vestían los chavos y ese mismo día me compre una chamarra y un pantalón con varios estampados de punquetos, de roquero ¿no?

Y ese día llegué a mi casa y estaban unos chavos tatuando y estaba viendo un compañero como se tatuaba un diablo en la espalda que me gustó como se vio ¿no?. Y pus me gustó como se le vio y por ese momento me sentí hijo de Satanás y me hice un tatuaje en el brazo y cuando me vio mi jefa con el tatuaje, me dijo que por qué me lo había hecho y yo le dije: no pos me gusta, quiero ser hijo del diablo y oír música punqueta.

Y me dijo: ¿qué tienes? estás loco. No me digas eso que quieres ser hijo del diablo porque eso es malo.

En ese momento yo le contesté mal, le dije a ella que no le interesaba que quisiera ser hijo del diablo, que era mi vida.

Ahí me empecé a pintar los pelos, a vestirme punqueto, a pintar bardas y a ir a los conciertos roqueros. Ponía el anticristo de cabeza, al Cristo de cabeza con el signo de anarquismo. Con la música me alocaba, sentía que nadie me entendía.

Una vez me agarraron los policías inhalando solvente, me dijeron quítate la chamarra, voltéate de espalda y me vieron el tatuaje en el brazo y me dijeron: ¡a poco sí muy nagual!, y uno de ellos agarró y estaba fumando su cigarro y me agarró y me quemó el tatuaje y desde esa vez me empezaron a pasar muchas cosas malas.

En una ocasión, se metieron a robar un puesto y me echaban la culpa a mi, y el señor saco un machete y me dio un machetazo en el brazo, y me empezó a machetear el cuerpo. Tengo varias cicatrices en el cuerpo.

Y pus desde esa vez, digo, no entiendo porqué, siempre me pasa todo del lado izquierdo, donde tengo el tatuaje, allí tengo todas las cicatrices.

Cada vez que me veo mi cuerpo, me veo cicatrizado y me arrepiento de habérmelo hecho.

Lo odio, no me gusta. Ya varias personas me han preguntado que por qué me lo hice. Les contesto que me lo hice porque me gustó, ¿no?.

## *La lectura en el Centro de Tratamiento para Varones del Consejo...*

Pero hasta que una vez, le dije a una chava que si quería ser mi novia y ella me contestó que no porque tenía muchas cicatrices y un tatuaje del diablo. Que me veía mal y que no le gustaba...

Desde esa vez, me lo quiero quitar; le tengo mucho rencor al tatuaje.

Por eso es que no lo quiero tener.

Luego mi jefa me ha dicho, que me va a llevar al centro, que así pague lo que sea, me lo va a quitar con rayos X. FIN

También parecen interesarles ciertos artículos tomados de revistas, especialmente los que tratan de avances científicos como clonación, ingeniería genética, etcétera, y algunas revistas, como *Saber ver* o *National Geographic* en español.

Tras enunciar las lecturas que hemos hecho, el lector podría preguntarse: ¿por qué escogí estos textos? ¿cómo responden los “chavos” a éste tipo de lecturas?

Los escogí porque cuando los leí, los disfruté y dejaron en mí una huella, me convencieron. No podría haberlos compartido con entusiasmo si antes no hubiera encontrado algo en ellos. Pero adicionalmente me parece importante que estos jóvenes descubran que existe un patrimonio literario que también es suyo y que pueden gozarlo, aunque para eso tendrán necesariamente que ponerse a leer.

Sé muy bien que en términos generales las obras citadas no fueron escritas exprofeso para adolescentes con problemas como los que tienen los “chavos” que asisten al Libro Club de los jueves, sino para el hombre en general; sin embargo allí caben perfectamente ellos. A pesar de sus conflictos y su conducta antisocial, los temas clásicos de la literatura: el amor, la vida y la muerte, los satisfacen tanto como cualquiera. En realidad la selección del tema de las lecturas no es un problema.

Es evidente que prefieren que alguien les “cuenta” la lectura en lugar de leerla ellos mismos, por eso leerla en voz alta, aunque uno no se las cuente, tiene buena aceptación. Creo que la voz es necesaria para muchos, al menos en esta etapa, y complementa al material escrito que manejamos en nuestras sesiones.

## ¿DE QUÉ MANERA SE HAN BENEFICIADO LOS MENORES INFRACTORES CON LA LECTURA?

Si tuviera que valorar la actitud de mi grupo frente a la lectura, no me atrevería a decir que sus hábitos se hayan modificado en forma substancial. Pienso que el gusto por leer no está suficientemente arraigado en ellos y que quizá sólo leen porque constantemente los invito a hacerlo.

No sé si una vez que recuperen su libertad sean capaces de acudir a una biblioteca por su propio gusto para pedir un libro prestado.

No creo que compren un libro fuera de aquellos que les piden en la escuela y sólo porque se les antoja leerlo. La mayoría no tienen esa costumbre porque en sus casas por lo regular no existen los libros, y además porque muchos asumen que todos los libros son caros.

Si soy optimista pienso que posiblemente el beneficio se limite a las dos horas que dura cada sesión.

Pero veo que la mayoría puede adentrarse en un texto si éste ha despertado su interés. Algunos pueden percibir que existen dos tiempos en la lectura, el que transcurre entre las 9:00 y las 11:00 a.m. de los jueves, y el que corre dentro de cada relato.

Pero ¿qué opinan los “chavos” del Libro Club? Una respuesta posible, pero no sé que tan confiable, podría reflejarse en las opiniones que ellos han externado:

“A mi me gusta Libro club por que siempre que leo me distraigo y me meto dentro del libro siento que estoy en lo que estoy leyendo me gusto la lectura de la mulata de cordoba, la llorona, los troyanos porque estan muy interesantes y me voy poniendo nervioso cuando va lo más interesante o sea el nudo. Tambien me gusto la de la Xtabay y la de Sir Gawain y el caballero verde.”

“llo me llamo ”m” tengo 16 años y pues llo nunca avia utilizado la lectura nuncameavia interesado pero aora estoy esperimentandolo y me parece muy agradable y voy a seguir conla lectura porque es muy divertido leer. “

“Yo opino que al venir a este espacio me distraigo bastante me olvido de lo que estoy pasando aquí adentro y por lo tanto me siento bien al escuchar bastantes historias y cuentos por eso desde que empieza la semana ya quiero que sea jueves para que nos lea y nos explique lo que no entendemos como el valor de los libros que no ay que leer bastantes libros sino conque leamos uno pero que nos guste. ”

“Pues a mi en primera me a servido de pasatiempo me desahogo de ir a la escuela toda la semana. Cuando yo llegue a este taller y no sabia como se desarrollaba y como a mi no me gustaba leer para nada a pesar de que voy en Preparatoria no me gustaba la lectura y haora ya llevo como 4 meses asistiendo a este taller me ha llamado mas la atención la lectura además yo pienso que aprendido tambien a leer mas rapido casi no sabia leer e aprendido poco pero si me ha servido de mucho.”

“Pues en el tiempo que llevo viniendo al Taller de Lectura pues yo pienso que no le pongo atención a la lectura me estoy durmiendo ando distraido ceme hace un poco aburrido y eso es todo. ”

“pues llo e aprendido a ezpresarme mejor y a leer mejor adentrarme a cada historia meterme en ese mundo de la lectura y en ocaciones a edentificarme con algunos personajes. bueno es un espacio en donde no debo benir como obligacion si no porque me gusta es mi espacio donde me olvido de que estoy interno. Con la lectura olvido mis problemas personales. ”

“Desde q' pedí q' me ubicaran en este espacio me he sentido agusto y siento que aquí estoy aprendiendo algo tanto como para mi vida como para mi familia y conocidos q' puedo ayudar de alguna manera, he aprendido q' con palabras escritas en una hoja de papel te puede dar un buen mensaje como tipo consejo q' te puede servir para superar los obstáculos q' te pone la vida.

## *La lectura en los grupos vulnerables*

Además me gustan mucho las lecturas que leemos todos por que dentro de todo esto q' estoy pasando en este lugar por medio de esta actividad puedo ir a otros lugares ciudades países etc. tan solo en dos horas a la semana me sirven para olvidar por lo que estoy pasando. Me gusta esta actividad."

"A mi me gusta la forma en que se desenvuelven las lecturas los temas en lo particular me gustan mucho, en especial los temas de ciencia ficción y suspenso.

Libro Club es una forma de expresar muchas emociones e inquietudes, me agrada la forma en que narran las lecturas y a mi me han servido mucho."

"Me gusta venir a esta area porque Me gusta leer todas Las lecturas que nos trae Me gustaría que traiga mas historias me gustari que hubiera mas horas de lectura que todos leamos lo que nos guste estodo."

"Yo quisiera leer unos libros muy buenos que se traten de espantos o de ciencia ficcion pero es bueno leer de todo pero el chiste es leer."

Quiero compartir con ustedes una experiencia que quizá indique cómo la lectura puede ayudar a reorientar una trayectoria de vida:

Nuestro Libro Club quedó originalmente registrado en el Instituto de Cultura de la Ciudad de México con el nombre de Libro Club del Centro de Tratamiento para Varones, pero me informaron que podía cambiarle el nombre si quería. Pensé que lo mejor sería que los "chavos" mismos decidieran qué nombre llevaría esta actividad.

El primer nombre que se le ocurrió a alguno de ellos, fue: "*Los nabuales*", pero no todos lo aprobaron; alguien más sugirió: "*Que se llame el malahierba*", y tampoco les pareció bueno. Como no se

ponían de acuerdo, les dije que se iba a quedar con el nombre con el que había sido registrado originalmente.

Entonces un “chavo”, chinero del rumbo de la Merced y reincidente levantó la mano y me dijo:

*Le tengo un nombre muy bueno... Me gustaría que se llamara El rincón de los Sueños...* Lo primero que pensé fue que su atrevimiento había ido demasiado lejos, que sus “rudos” compañeros jamás aprobarían semejante nombre. Pero para mi sorpresa no solamente no lo criticaron sino que lo aceptaron en forma unánime.

Cuando le pregunté por qué había elegido ese nombre me dio la siguiente explicación: *Quiero que se llame así porque cuando leo, puedo soñar, y si sueño no me siento preso.*

Como constancia de que otros también comparten la opinión anteriormente citada, “C” escribió lo siguiente:

A mi me gusta leer por que es muy bonita la lectura ayuda en muchos aspectos en lo personal a mi me encanta por que me clavo en un libro me distraigo, hecha a volar su imaginación se olvida uno en donde esta, en los problemas que uno tiene, aparte ayuda en lo cultural, moral, sicológico, se desahoga uno, vuela su imaginación se despega de lo real se mete en el libro en diferentes temas; a mi me gusta leer muchisimo tiene ya tiempo que me la paso leyendo y me encanta y pienso seguir en la lectura aparte ayuda mucho

Como lo comentaron yo creo que sí, la lectura es: “El rincón de los sueños”.

Sin embargo me gustaría agregar que si bien la lectura permite esta alternativa, no debe convertirse en una evasión permanente; puede darnos alas pero éstas tendrían que servir para recorrer un trayecto de la vida y permitirnos llegar a una meta. *Toda vida es destino*, decía Ortega y Gasset, y vivirla es proyecto, es reto, es audacia para aceptar ese trayecto y acicate para lanzarse a conseguirlo.



***Historia de la mota***

En este planeta tierra  
existe una planta discreta  
el que la posee la entierra  
para tener su maleta

Buti plantios  
se descubren por doquier  
la tierra los fogotea  
y les brinda su querer

Un tuberculoso dijo:  
me la recetó el doctor  
para curarme las reumas  
que traigo en el corazón

Hay buti tira que atiza  
mariguana achicalada  
algunos nos dan la chinga  
y otros nos dan la viada

Escuela correccional  
te queda la pura fama  
encerrado y trizte estoy  
sin priz de mariguana

En la casa de la risa  
hay dementes que atizan  
las amigas se dicen ñeras  
y los locos las critican

Mariguana es cafe,  
es chanate, es juanita  
que me hace reir  
y es chida pá mis cuates

*La lectura en el Centro de Tratamiento para Varones del Consejo...*

La brosa me juzga loco  
de haber compuesto esta historia  
pero es que este pinche coco  
ya tiene días de gloria

Me despido de esta historia  
y esta es la neta de la mota  
De los mariguanos es la gloria  
y oro que siempre brota

José de Jesús Orozco Ramírez.  
18 años 5 meses 2º patio 4a. sección.

Buti = muchos. Fogotea = ver crecer. Atiza = fuma. Chanate = bastante, mucho, pesado.

*La isademis sueños*

ai un na ysla don de abunda  
la amistad don de todos  
tenemos un lugar para pescar y  
no ay mal dat y muchas o  
portunidades de trabajo  
Las personas y los niños  
En la iglesia  
toda la jente cerunen en  
La iglesia Los domigos  
asen comida de muchas parte  
de la tierra como de Mexico  
chile benesuela Ecuador  
y ademá no ay enfermedades  
ni lugares donde laguen.  
te y necesite la falta  
de alimentos

*La lectura en los grupos vulnerables*

ai vibo llo vibo cer  
ca de un lago  
donde viben muchos  
animales Leones  
tigres monos  
de todo tipo  
llo te go de compañero  
aun tigre de bengala  
que me acompaña a  
pescar y salimos  
a correr esta isla  
Es muy hermosa  
bengala visitarme  
siera los ojos y imagina  
mi isla.

German Moreno Garcia.  
Edat 17 3 patio 5ccesion